

Genre du véhicule <b>Cyclomoteur</b>	Marque de fabrique <b>B O D A N</b>	Type <b>P I O N I E R P 30 R</b>	Bordereau-type n° <b>CH 7105</b>
Caractéristiques	"PIONIER" de chaque côté s. réservoir et s. garde-chaines "BODAN P 30 R" s. plaqu. constructeur à gauche s. cadre au-dessus du pédalier - "CH 7105" à droite sur cadre au-dessus du pédalier (*)		
Valable à partir du n° du cadre	<b>50'000</b>	n° du moteur	<b>7'020'001</b>
Constructeur du cadre	<b>Maschinenfabrik Gränichen S.A., Gränichen/AG</b>		
Constructeur du moteur	<b>STEYR-DAIMLER-PUCH A.G., GRAZ (A)</b>		
Le n° du cadre se trouve	à gauche s. cadre, au-dessus de la plaquette du constructeur		
Le n° du moteur se trouve	à droite, sur carter moteur, vers la flasque du cylindre		
Moteur: (*)	Marque <b>PUCH</b>	Type <b>EX 30</b>	Emplacement <b>centre en bas</b>
	Nombre de cylindres <b>1</b>	Temps <b>2</b>	Refroidissement <b>air/turbine</b>
	Alésage <b>38</b> mm	Course <b>43</b> mm	Cylindrée <b>48,8</b> cm <sup>3</sup>
	Puissance utile <b>0,8</b> CV	au régime de <b>3700</b> t/min	Carburant <b>B</b>
	<b>DIN</b>		
Construction:	Cadre <b>en tubes d'acier, ouvert, av. fourche télescopique à ressorts</b>		
	Guidon réglable verticalement <b>100</b> mm	Selle réglable verticalement <b>100</b> mm	
	Frein: roue avant <b>Mécanique, exp.int, câble, levier à droite, SACHS</b>		
	Frein: roue arrière <b>Mécanique, exp.int, à rétropédalage SACHS HR 90 V</b>		
	Roues: avant <b>jante en métal léger</b> arrière <b>jante en métal léger</b>		
	Pneu: avant <b>21 x 2,00 ou 21 x 2,25</b>	Charge max. pneu: <b>90</b> kg	
	Pneu: arrière <b>21 x 2,00 ou 21 x 2,25</b>	Charge max. pneu: <b>90</b> kg	
	Pédalier <b>séparé (chemin 3,46 m)</b>	longueur des bielles du péd. <b>150</b> mm	
	Boîte de vitesses <b>mécanique</b>	Nombre de vitesses <b>2</b>	
	Embrayage <b>à disques multiples, levier à gauche</b>		
	Transmission <b>par chaîne sur roue arrière</b>		
	<b>Démultiplication = 11 x 34 dents</b>		
	<b>Roue dentée arrière soudée au moyeu</b>		

Poids en kg	Poids à vide	41,5 kg	Dimensions	Longueur	1700 mm
	Charge utile	123,5	en	Largeur du guidon	650/650
	Poids total	165	mm	Diam. de la roue tractrice	530
	Garantie du fabr.	165		Hauteur	1030
	Charge max. pneu	180		Empattement	1110

Equipement: Eclairage avant UNION CH 4.2.018 15 W Syst. feu de croisement UNION CH 4.2.018 15 W  
 Feu arrière ULO E 1 / K 12423 Source de lumière volant magnétique 6 V/17 W  
 Réflecteurs comb. av. feu arrière Dimension 19,25 cm<sup>2</sup>  
 Avertisseur 1 timbre de cycle Carburateur BING 1/11/35 gicleur 48  
 Déparasitage STEFA type 1000 Conten. réservoir : 3,8 lit.  
 Dispositif d'échappement pot 580 x 54 mm Ø  
 Silencieux d'aspiration en matière artificielle, cylindrique 120 x 55 mm Ø  
 Dispos. antivol : Verrouillage roue avant - Catadioptrés s/pédales : 4/sép.CATALUX 10 cm<sup>2</sup>

Vitesse maximum (mesurée sur la route) 28 km/h (Admis: max. 30 km/h)  
 Mesure du bruit 70 dB à 30 km/h 4800 1/min (Admis: max. 70 dB/A)  
 A

Observations: \* ) N° du cadre de la machine expertisée : 51'924 - N° du moteur : 7'090'144.  
Identification du moteur : "CH" à droite en haut s. carter moteur  
"30" à droite s. base du cylindre (coulé en relief)  
 Exécution spéciale pour la Suisse - La flasque droite du carter moteur et la  
 flasque du cylindre de même que les boulons d'ancrage sont différents des au-  
 tres moteurs PUCH.  
 Une douille en acier trempé de 8,5 mm Ø int. est soudée dans le canal d'aspi-  
 ration du cylindre.

Remplace FH CH 7105 du 6.4.70  
Variante de pneus

Lieu et date de l'expertise-type: BERNE, 6.4.1970  
(27.5.71)

Genre du véhicule <b>Cyclomoteur</b>	Marque de fabrique <b>B O D A N</b>	Type <b>P I O N I E R P 30 R</b>	Bordereau-type n° <b>CH 7105</b>
---	--	-------------------------------------	--

Caractéristiques **"PIONIER" de chaque côté s. réservoir et s. garde-chaines**  
~~"BODAN P 30 R" s. plaqu. constructeur à gauche s. cadre au-dessus du~~  
~~pédalier - "CH 7105" à droite sur cadre au-dessus du pédalier (\*)~~

Valable à partir du n° du cadre 50'000 n° du moteur 7'020'001  
 Constructeur du cadre Maschinenfabrik Gränichen S.A., Gränichen/AG  
 Constructeur du moteur STEYR-DAIMLER-PUCH A.G., GRAZ (A)  
 Le n° du cadre se trouve à gauche s. cadre, au-dessus de la plaquette du constructeur  
 Le n° du moteur se trouve à droite, sur carter moteur, vers la flasque du cylindre

Moteur: (\*) Marque PUCH Type EX 30 Emplacement centre en bas  
 Nombre de cylindres 1 Temps 2 Refroidissement air/turbine  
 Alésage 38 mm Course 43 mm Cylindrée 48,8 cm<sup>3</sup>  
 Puissance utile 0,8 CV au régime de 3700 t/min Carburant B  
DIN

Construction: Cadre en tubes d'acier, ouvert, av. fourche télescopique à ressorts  
 Guidon réglable verticalement 100 mm Selle réglable verticalement 100 mm  
 Frein: roue avant Mécanique, exp.int, câble, levier à droite, SACHS  
 Frein: roue arrière Mécanique, exp.int, à rétropédalage SACHS HR 90 V  
 Roues: avant jante en métal léger arrière jante en métal léger  
 Pneu: avant 21 x 2,00 Charge max. pneu: 90 kg  
 Pneu: arrière 21 x 2,00 Charge max. pneu: 90 kg  
 Pédalier séparé (chemin 3,46 m) Longueur des bielles du péd. 150 mm  
 Boîte de vitesses mécanique Nombre de vitesses 2  
 Embayage à disques multiples, levier à gauche  
 Transmission par chaîne sur roue arrière  
Démultiplication = 11 x 34 dents  
Roue dentée arrière soudée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide	41,5 kg	Dimensions	Longueur	1700 mm	
	Charge utile	123,5		en	Largeur du guidon	650/650
	Poids total	165		mm	Diam. de la roue tractrice	530
	Garantie du fabr.	165			Hauteur	1030
	Charge max. pneu	180			Empattement	1110

Equipement: Eclairage avant UNION CH 4.2.018 15 W Syst. feu de croisement UNION CH 4.2.018 15 W  
 Feu arrière ULO E 1 / K 12423 Source de lumière volant magnétique 6 V/17 W  
 Réflecteurs comb. av. feu arrière Dimension 19,25 cm<sup>2</sup>  
 Avertisseur 1 timbre de cycle Carburateur BING 1/11/35 gicleur 48  
 Déparasitage STEFA type 1000 Conten. réservoir : 3,8 lit.  
 Dispositif d'échappement pot 580 x 54 mm Ø  
 Silencieux d'aspiration en matière artificielle, cylindrique 120 x 55 mm Ø  
 Dispos. antiviol : Verrouillage roue avant - Catadioptrés s/pédales : 4/sép.CATAUX 10 cm<sup>2</sup>

Vitesse maximum (mesurée sur la route) 28 km/h (Admis: max. 30 km/h)  
 Mesure du bruit 70 dB à 30 km/h 4800 t/min (Admis: max. 70 dB/A)  
 A

Observations: \* ) N° du cadre de la machine expertisée : 51'924 - N° du moteur : 7'090'144  
Identification du moteur : "CH" à droite en haut s. carter moteur  
 "30" à droite s. base du cylindre (coulé en relief)  
 Exécution spéciale pour la Suisse - La flasque droite du carter moteur et la flasque du cylindre de même que les boulons d'ancrage sont différents des autres moteurs PUCH.  
 Une douille en acier trempé de 8,5 mm Ø int. est soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

Lieu et date de l'expertise-type: BERNE, 6.4.1970

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrique STANDARD - JAGUAR	Type PIONIER P 30 R	Bordereau type n° CH 7105
----------------------------------	---	------------------------	---------------------------------

Caractéristiques "PIONIER" de chaque côté s. réservoir et s. garde-chaines  
 "STANDARD JAGUAR P 30 R" s. plaqu. constr. à gauche s. cadre au-dessus  
 du pédalier - "CH 7105" à droite s. cadre au-dessus du pédalier (\*)

Valable à partir du n° du cadre 50'000 n° du moteur 7'020'001

Constructeur du cadre Maschinenfabrik Gränichen S.A., Gränichen/AG

Constructeur du moteur STEYR-DAIMLER-PUCH A.G., GRAZ (A)

Le n° du cadre se trouve à gauche s. cadre, au-dessus de la plaquette du constructeur

Le n° du moteur se trouve à droite sur carter moteur, vers la flasque du cylindre

Moteur: (\*) Marque PUCH Type EX 30 Emplacement centre en bas

Nombre de cylindres 1 Temps 2 Refroidissement air/turbine

Alésage 38 mm Course 43 mm Cylindrée 48,8 cm³

Puissance utile 0,8 CV au régime de 3700 t/min Carburant B

DIN

Construction: Cadre en tubes d'acier, ouvert, av. fourche télescopique à ressorts

Guidon réglable verticalement 100 mm Selle réglable verticalement 100 mm

Frein: roue avant Mécanique, exp. int., câble, levier à droite, SACHS

Frein: roue arrière Mécanique, exp. int., à rétropédalage SACHS HR 90 V

Roues: avant jante en métal léger arrière jante en métal léger

Pneu: avant 21 x 2,00 ou 21 x 2,25 Charge max. pneu: 90 kg

Pneu: arrière 21 x 2,00 ou 21 x 2,25 Charge max. pneu: 90 kg

Pédalier séparé (chemin 3,46 m) longueur des bielles du péd. 150 mm

Boîte de vitesses mécanique Nombre de vitesses 2

Embrayage à disques multiples, levier à gauche

Transmission par chaîne sur roue arrière

Démultiplication = 11 x 34 dents

Roue dentée arrière soudée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide	41,5 kg	Dimensions	Longueur	1700 mm
	Charge utile	123,5	en	Largeur du guidon	650/650
	Poids total	165	mm	Diam. de la roue tractrice	530
	Garantie du fabr.	165		Hauteur	1030
	Charge max. pneu	180		Empattement	1110

Equipement: Eclairage avant UNION CH 4.2.018 15 W Syst. feu de croisement UNION CH 4.2.018 15 W  
 Feu arrière ULO E 1 / K 12423 2 W Source de lumière volant magnétique 6 V/17 W  
 Réflecteurs comb. av. feu arrière Dimension 19,25 cm  
 Avertisseur 1 timbre de cycle Carburateur BING 1/11/35 gicleur 48  
 Déparasitage STEFA type 1000 Conten. réservoir : 3,8 lit.  
 Dispositif d'échappement pot 580 x 54 mm ø  
 Silencieux d'aspiration en matière artificielle, cylindrique 120 x 55 mm ø  
 Dispos. antivol : Verrouillage roue avant - Catadioptrés s. pédales : 4/sép. CATALUX 10 cm<sup>2</sup>

Vitesse maximum (mesurée sur la route) 28 km/h (Admis: max. 30 km/h)  
 Mesure du bruit 70 dB à 30 km/h 4800 t/min (Admis: max. 70 dB/A)  
 A

Observations: N° du cadre de la machine expertisée : 51'924 - N° du moteur : 7'090'144  
 \*) Identification du moteur : "CH" à droite en haut s. carter moteur  
 "30" à droite s. base du cylindre (coulé en relief)  
 Exécution spéciale pour la Suisse - La flasque droite du carter moteur et la flasque du cylindre de même que les boulons d'ancrage sont différents des autres moteurs PUCH.  
 Une douille en acier trempé de 8,5 mm ø int. est soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

Remplace FH CH 7105 du 6.4.70  
Variante de pneus

Lieu et date de l'expertise-type: BERNE, 6.4.1970  
(27.5.71)

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrique T I G R A	Type PIONIER P 30 R	Bordereau type n° CH 7105
----------------------------------	---------------------------------	------------------------	---------------------------------

Caractéristiques "PIONIER" de chaque côté s. réservoir et s. garde-chaines  
 "TIGRA P 30 R" s. plaqu. constructeur à gauche s. cadre au-dessus du  
 pédalier - "CH 7105" à droite sur cadre au-dessus du pédalier (\*)

Valable à partir du n° du cadre 50'000 n° du moteur 7'020'001

Constructeur du cadre Maschinenfabrik Gränichen S.A., Gränichen/AG

Constructeur du moteur STEYR-DAIMLER-PUCH A.G., GRAZ (A)

Le n° du cadre se trouve à gauche sur cadre, au-dessus de la plaquette du constructeur

Le n° du moteur se trouve à droite sur carter moteur, vers la flasque du cylindre

Moteur: (\*) Marque PUCH Type EX 30 Emplacement centre en bas

Nombre de cylindres 1 Temps 2 Refroidissement air/turbine

Alésage 38 mm Course 43 mm Cylindrée 48,8 cm<sup>3</sup>

Puissance utile 0,8 CV au régime de 3700 t/min Carburant B

DIN

Construction: Cadre en tubes d'acier, ouvert, av. fourche télescopique à ressorts

Guidon réglable verticalement 100 mm Selle réglable verticalement 100 mm

Frein: roue avant Mécanique, exp.int., câble, levier à droite, SACHS

Frein: roue arrière Mécanique, exp.int., à rétropédalage SACHS HR 90 V

Roues: avant jante en métal léger arrière jante en métal léger

Pneu: avant 21 x 2.00 ou 21 x 2.25 Charge max. pneu: 90 kg

Pneu: arrière 21 x 2.00 ou 21 x 2.25 Charge max. pneu: 90 kg

Pédalier séparé (chemin 3,46 m) Longueur des bielles du péd. 150 mm

Boîte de vitesses mécanique Nombre de vitesses 2

Embrayage à disques multiples, levier à gauche

Transmission par chaîne sur roue arrière

Démultiplication = 11 x 34 dents

Roue dentée arrière soudée au moyeu

